

GEMEINDE KURTINIG
AN DER WEINSTRASSE



COMUNE DI CORTINA
SULLA STRADA DEL VINO

AUTONOME PROVINZ BOZEN
SÜDTIROL

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO
ALTO ADIGE

Kurtinig adW,	Cortina sSdV, li
An die Gemeinde Kurtinig adW 39040 KURTINIG ADW	Spett.le Comune di Cortina sSdV 39040 CORTINA SSDV
Abmeldung Restmüllbehälter	Disdetta cassonetto rifiuti residui
Die/der Unterfertigte	La/il sottoscritta/o
Adresse:	Indirizzo:
teilt dieser Gemeindeverwaltung die Abmeldung des Restmüllbehälters mit, ab Datum	comunica la disdetta del cassonetto rifiuti residui con data
Grund:	Motivo:.....
Bankverbindung	Banca d'appoggio
ABI CAB.....	ABI CAB
Kontonummer	Numero conto
IBAN	
Neue Adresse	Indirizzo nuovo
Tel. Nr.	Numero tel.
ERKLÄRUNG ZUM DATENSCHUTZ	DICHIARAZIONE PRIVACY
Rechtsinhaber der Daten ist die Gemeinde Kurtinig an der Weinstrasse. Die übermittelten Daten werden von der Gemeindeverwaltung, auch in elektro-nischer Form verarbeitet. Verantwortlich für die Verarbeitung ist der Bürgermeister.	Titolare dei dati è il Comune di Cortina sulla Strada del Vino. I dati forniti verranno trattati dall'Amministrazione comunale anche in forma elettronica. Responsabile del trattamento è il Sindaco.
Die Daten müssen bereitgestellt werden, um die angeforderten Verwaltungsaufgaben abwickeln zu können. Bei Verweigerung der erforderlichen Daten können die vorgebrachten Anforderungen oder Anträge nicht bearbeitet werden.	Il conferimento dei dati è obbligatorio per lo svolgimento dei compiti amministrativi richiesti. In caso di rifiuto di conferimento dei dati richiesti non si potrà dare seguito alle richieste avanzate ed alle istanze inoltrate.
Der/Die Antragsteller/in erhält auf Anfrage gemäß Artikel 7-10 des Lgs.D. Nr. 196/2003 Zugang zu seinen/ihren Daten, Auszüge und Auskunft darüber und kann deren Aktualisierung, Löschung, Anonymisierung oder Sperrung, sofern die gesetzlichen Voraussetzungen vorliegen, verlangen.	In base agli articoli 7-10 del D.Lgs. 196/2003 il/la richiedente ottiene con richiesta l'accesso ai propri dati, l'extrapolazione ed informazioni su di essi e potrà, ricorrendone agli estremi di legge, richiederne l'aggiornamento, la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco.

Unterschrift:	Firma:
------------------------	-----------------